

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

62155

Première édition
First edition
2003-05

**Isolateurs creux avec ou sans pression interne,
en matière céramique ou en verre, pour utilisation
dans des appareillages prévus pour des tensions
nominales supérieures à 1 000 V**

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**
**Hollow pressurized and unpressurized ceramic
and glass insulators for use in electrical
equipment with rated voltages greater than 1 000 V**

[IEC 62155:2003](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e36c337-c4bc-4873-83ef-197e3af794c3/iec-62155-2003>



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 62155:2003

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de :

- **Site web de la CEI** (www.iec.ch)
- **Catalogue des publications de la CEI**
Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (http://www.iec.ch/searchpub/cur_fut.htm) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.
- **IEC Just Published**
Ce résumé des dernières publications parues (http://www.iec.ch/online_news/justpub/jp_entry.htm) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.
- **Service clients**
Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:
Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site** (www.iec.ch)
- **Catalogue of IEC publications**
The on-line catalogue on the IEC web site (http://www.iec.ch/searchpub/cur_fut.htm) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.
- **IEC Just Published**
This summary of recently issued publications (http://www.iec.ch/online_news/justpub/jp_entry.htm) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.
- **Customer Service Centre**
If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:
Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

62155

Première édition
First edition
2003-05

**Isolateurs creux avec ou sans pression interne,
en matière céramique ou en verre, pour utilisation
dans des appareillages prévus pour des tensions
nominales supérieures à 1 000 V**

iTeh STANDARD PREVIEW

**Hollow pressurized and unpressurized ceramic
and glass insulators for use in electrical
equipment with rated voltages greater than 1 000 V**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e36c337-c4bc-4873-83ef-197e3af794c3/iec-62155-2003>

© IEC 2003 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

X

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	6
1 Domaine d'application et objet	8
1.1 Généralités	8
1.2 Isolateurs creux ou corps d'isolateur creux destinés à un usage général	8
1.3 Isolateurs creux en céramique utilisés sous pression permanente de gaz	10
2 Références normatives	10
3 Termes et définitions	12
4 Matériaux isolants	18
5 Recommandations générales pour la conception	18
5.1 Recommandations générales pour la conception des isolateurs creux ou corps d'isolateur creux destinés à un usage général	18
5.2 Règles de conception des isolateurs creux ou corps d'isolateur creux utilisés sous pression permanente de gaz	18
6 Classification des essais, procédures et règles de prélèvement	24
6.1 Classification des essais	24
6.2 Liste des essais de type, sur prélèvements et de routine	26
6.3 Sélection des isolateurs creux ou corps d'isolateur creux	28
6.4 Procédure de contre-épreuve pour les essais de prélèvement	30
6.5 Assurance qualité	30
7 Prescriptions et procédures générales d'essai	32
7.1 Vérification des dimensions et de la rugosité des parties meulées	32
7.2 Essais mécaniques de rupture	42
7.3 Essai de résistance aux variations brusques de température	48
7.4 Essai de porosité	52
7.5 Vérification de la qualité de la galvanisation	54
8 Essais de type	56
8.1 Essais	56
8.2 Essai de pression	58
8.3 Essai de flexion	58
9 Essais de prélèvement	60
9.1 Essais sur des isolateurs creux ou des corps d'isolateur creux destinés à un usage général	60
9.2 Essais sur des isolateurs creux ou des corps d'isolateur creux en céramique utilisés sous pression permanente de gaz	60
10 Essais individuels	60
10.1 Essais sur des isolateurs creux ou des corps d'isolateur creux destinés à un usage général	60
10.2 Essais sur des isolateurs creux ou des corps d'isolateur creux en céramique utilisés sous pression permanente de gaz	62
10.3 Examen visuel individuel	62
10.4 Essai électrique individuel	64
10.5 Essais mécaniques de routine sur isolateurs creux ou corps d'isolateur creux destinés à un usage général	66
10.6 Essais mécaniques de routine sur isolateurs creux ou corps d'isolateur creux en céramique utilisés sous pression permanente de gaz	68
10.7 Essai individuel de choc thermique	70

CONTENTS

FOREWORD	7
1 Scope and object	9
1.1 General	9
1.2 Hollow insulators or hollow insulator bodies intended for general use	9
1.3 Ceramic hollow insulators intended for use with permanent gas pressure	11
2 Normative references	11
3 Terms and definitions	13
4 Insulating materials	19
5 General recommendations for design	19
5.1 General recommendations for design of hollow insulators and hollow insulator bodies intended for general use	19
5.2 Design rules for hollow insulators and hollow insulator bodies for use with permanent gas pressure	19
6 Classification of the tests, sampling rules and procedures	25
6.1 Classification of the tests	25
6.2 Relevant tests for type, sample and routine tests	27
6.3 Hollow insulator or hollow insulator body selection	29
6.4 Retest procedure for sample tests	31
6.5 Quality assurance	31
7 General test procedures and requirements	33
7.1 Verification of the dimensions and roughness of ground surfaces	33
7.2 Mechanical cap failing load tests	43
7.3 Temperature cycle test	49
7.4 Porosity test	53
7.5 Galvanizing test	55
8 Type tests	57
8.1 Tests	57
8.2 Pressure test	59
8.3 Bending test	59
9 Sample tests	61
9.1 Tests for hollow insulators or hollow insulator bodies intended for general use	61
9.2 Tests for ceramic hollow insulators or hollow insulator bodies intended for use with permanent gas pressure	61
10 Routine tests	61
10.1 Tests for hollow insulators or hollow insulator bodies intended for general use	61
10.2 Tests for ceramic hollow insulators or hollow insulator bodies intended for use with permanent gas pressure	63
10.3 Routine visual inspection	63
10.4 Electrical routine test	65
10.5 Routine mechanical tests for hollow insulators or hollow insulator bodies intended for general use	67
10.6 Routine mechanical tests for ceramic hollow insulators or hollow insulator bodies intended for use with permanent gas pressure	69
10.7 Routine thermal shock test	71

11	Documentation.....	70
11.1	Marquage	70
11.2	Certificats	70
	Annexe A (informative) Méthodes d'essais pour les tolérances de parallélisme, coaxialité, excentricité, déviation angulaire, flèche et angle d'ailette des isolateurs creux ou des corps d'isolateur creux	72
	Annexe B (informative) Méthodes pour les essais de flexion sur corps d'isolateur creux	84
	Annexe C (informative) Variante pour l'essai de variations brusques de température	90
	Annexe D (informative) Moment fléchissant équivalent à la pression de calcul	92
	Bibliographie	94
	Figure 1 – Moments fléchissants	22
	Figure 2 – Tolérance d'épaisseur de paroi.....	34
	Figure 3 – Ecart de circularité des diamètres intérieur ou extérieur	36
	Figure 4 – Effet de la flèche du corps d'isolateur creux	38
	Figure 5 – Tolérance sur la hauteur du sablé et des talons d'extrémités.....	40
	Figure 6 – Détermination de l'épaisseur ϕ mm pour l'essai de variations brusques de température	48
	Figure A.1 – Mesure des tolérances de forme et de position	74
	Figure A.2 – Mesurage du décalage angulaire des trous de fixation	74
	Figure A.3 – Méthode de mesure de la flèche propre	76
	Figure A.4 – Mesure de l'inclinaison de l'ailette	78
	Figure A.5 – Centrage avec des vis à tige conique	78
	Figure A.6 – Battement circulaire	80
	Figure A.7 – Parallélisme et perpendicularité	80
	Figure A.8 – Coaxialité et excentricité, planéité, alignement des trous de fixation, étanchement propre	82
	Figure B.1 – Vérins d'essai pour moment de flexion uniforme.....	84
	Figure B.2 – Vérins d'essai pour moment de flexion non uniforme	86
	Figure B.3 – Méthode d'essai avec application d'une charge de flexion.....	88
	Figure C.1 – Variante pour l'essai de variations brusques de température.....	90
	Figure D.1 – Diamètres pour déterminer le moment fléchissant équivalent à la pression de calcul	92
	Tableau 1 – Exemples typiques des combinaisons de charge et des facteurs de pondération.....	22
	Tableau 2 – Isolateurs creux ou corps d'isolateur creux destinés à un usage général – Liste des essais de type, sur prélèvements et de routine.....	26
	Tableau 3 – Isolateurs creux ou corps d'isolateur creux en céramique utilisés sous pression permanente de gaz – Liste des essais de type, sur prélèvements et de routine.....	28
	Tableau 4 – Nombre de pièces à prélever pour les essais de prélèvement.....	30
	Tableau 5 – Choix de l'écart de température pour l'essai de variations brusques de température	50
	Tableau 6 – Choix de l'écart de température pour la variante d'essai de variations brusques de température	50
	Tableau 7 – Choix de l'écart de température pour les isolateurs en verre recuit	52

11 Documentation.....	71
11.1 Marking	71
11.2 Records	71
Annex A (informative) Methods of testing for tolerances of parallelism, coaxiality, eccentricity, angular deviation, camber and shed angle of hollow insulators or hollow insulator bodies.....	73
Annex B (informative) Methods for bending tests of hollow insulator bodies	85
Annex C (informative) Alternative test method for the temperature-cycle test	91
Annex D (informative) Bending moment equivalent to the design pressure	93
Bibliography.....	95
Figure 1 – Bending moments.....	23
Figure 2 – Tolerance of wall thickness	35
Figure 3 – Deviation from roundness of inner or outer core diameter.....	37
Figure 4 – Effect of camber of the hollow insulator body.....	39
Figure 5 – Tolerance on height of sanding and porcelain chamfered end flange	41
Figure 6 – Definition of thickness ϕ mm for temperature-cycle test	49
Figure A.1 – Measuring of tolerances of form and position	75
Figure A.2 – Measuring of angular deviation of fixing holes	75
Figure A.3 – Method for measuring camber	77
Figure A.4 – Measuring shed angle	79
Figure A.5 – Centring with conical shank screws	79
Figure A.6 – Axial run-out	81
Figure A.7 – Parallelism and perpendicularity.....	81
Figure A.8 – Coaxiality and concentricity, evenness, alignment of fixing holes and proper sealing	83
Figure B.1 – Test ram for uniform distributed bending moment.....	85
Figure B.2 – Test ram for non-uniform distributed bending moment.....	87
Figure B.3 – Test method with bending load applied.....	89
Figure C.1 – Alternative test arrangement for the temperature-cycle test.....	91
Figure D.1 – Diameters for determining the equivalent bending moment to the design pressure.....	93
Table 1 – Typical examples of load combinations and weighting factors.....	23
Table 2 – Hollow insulators or hollow insulator bodies intended for general use – Relevant tests for type, sample and routine tests	27
Table 3 – Ceramic hollow insulators or hollow insulator bodies intended for use with permanent gas pressure – Relevant tests for type, sample and routine tests.....	29
Table 4 – Number of samples for sample tests	31
Table 5 – Selection of temperature difference for temperature cycle test.....	51
Table 6 – Selection of temperature difference for the alternative temperature-cycle test	51
Table 7 – Selection of temperature difference for insulators of annealed glass.....	53

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**ISOLATEURS CREUX AVEC OU SANS PRESSION INTERNE,
EN MATIÈRE CÉRAMIQUE OU EN VERRE,
POUR UTILISATION DANS DES APPAREILLAGES
PRÉVUS POUR DES TENSIONS NOMINALES SUPÉRIEURES À 1 000 V**

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Électrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, spécifications techniques, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme Internationale CEI 62155 a été préparée par le sous-comité 36C: Isolateurs pour sous-stations, du comité d'études 36 de la CEI: Isolateurs.

Cette Norme Internationale annule et remplace la deuxième édition de la CEI 60233, publiée en 1974, et la deuxième édition de la CEI 61264, publiée en 1998, et constitue une révision technique de la CEI 60233.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
36C/143/FDIS	36C/145/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été préparée selon les Directives ISO/IEC, Partie 2.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant 2007. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**HOLLOW PRESSURIZED AND UNPRESSURIZED CERAMIC
AND GLASS INSULATORS FOR USE IN ELECTRICAL EQUIPMENT
WITH RATED VOLTAGES GREATER THAN 1000 V**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62155 has been prepared by subcommittee 36C: Insulators for substations, of IEC technical committee 36: Insulators.

This International Standard cancels and replaces the second edition of IEC 60233, published in 1974, and the second edition of IEC 61264, published in 1998, and constitutes a technical revision of IEC 60233.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
36C/143/FDIS	36C/145/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2007. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

ISOLATEURS CREUX AVEC OU SANS PRESSION INTERNE, EN MATIÈRE CÉRAMIQUE OU EN VERRE, POUR UTILISATION DANS DES APPAREILLAGES PRÉVUS POUR DES TENSIONS NOMINALES SUPÉRIEURES À 1 000 V

1 Domaine d'application et objet

1.1 Généralités

La présente norme s'applique aux

- isolateurs creux en céramique et en verre destinés à un usage général dans l'appareillage électrique;
- isolateurs creux en céramique utilisés sous pression permanente de gaz pour les disjoncteurs ou transformateurs de mesure.

Ces isolateurs sont destinés à être utilisés à l'intérieur ou à l'extérieur pour des appareils électriques fonctionnant en courant alternatif avec une tension nominale supérieure à 1000 V et une fréquence de 100 Hz au maximum, ou dans des appareils à courant continu avec une tension nominale supérieure à 1500 V.

Les isolateurs creux sont destinés à être utilisés dans des appareils électriques, par exemple des

- disjoncteurs,
- interrupteurs-sectionneurs, [IEC 62155:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e36c337-c4bc-4873-83ef-197e3af794c3/iec-62155-2003)
- sectionneurs, <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e36c337-c4bc-4873-83ef-197e3af794c3/iec-62155-2003>
- sectionneurs de terre,
- transformateurs de mesure,
- parafoudres,
- traversées,
- extrémités de câble,
- enveloppes contenant des résistances insérées.

La présente norme n'a pas pour objet de prescrire des essais diélectriques car les tensions de tenue ne sont pas caractéristiques de l'isolateur creux lui-même mais de l'appareil dont, ultimement, il fait partie.

1.2 Isolateurs creux ou corps d'isolateur creux destinés à un usage général

Isolateurs creux ou corps d'isolateur creux en céramique ou en verre destinés à un usage général

- sans pression;
- avec pression permanente ≤ 50 kPa;
- avec pression permanente > 50 kPa en combinaison avec un volume intérieur < 1 l (1 000 cm³);
- avec pression hydraulique permanente.

HOLLOW PRESSURIZED AND UNPRESSURIZED CERAMIC AND GLASS INSULATORS FOR USE IN ELECTRICAL EQUIPMENT WITH RATED VOLTAGES GREATER THAN 1 000 V

1 Scope and object

1.1 General

This standard is applicable to

- ceramic and glass hollow insulators intended for general use in electrical equipment;
- ceramic hollow insulators intended for use with a permanent gas pressure in switchgear and controlgear.

These insulators are intended for indoor and outdoor use in electrical equipment, operating on alternating current with a rated voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz or for use in direct-current equipment with a rated voltage of greater than 1 500 V.

The hollow insulators are intended for use in electrical equipment, for example:

- circuit-breakers,
- switch-disconnectors,
- disconnectors,
- earthing switches,
- instrument transformers,
- surge arresters,
- bushings,
- cable sealing ends,
- capacitors.

It is not the object of this standard to prescribe dielectric type tests because the withstand voltages are not characteristics of the hollow insulator itself but of the apparatus of which it ultimately forms a part.

1.2 Hollow insulators or hollow insulator bodies intended for general use

Hollow insulators or insulator bodies of ceramic material or glass, intended for use

- without pressure;
- with permanent pressure ≤ 50 kPa gauge;
- with permanent gas pressure > 50 kPa gauge in combination with an internal volume < 1 l (1 000 cm³);
- with permanent hydraulic pressure.

L'objet de cette norme est de définir

- les termes utilisés;
- les caractéristiques mécaniques et dimensionnelles d'isolateurs creux et de corps d'isolateur creux;
- l'intégrité diélectrique de la paroi;
- les conditions selon lesquelles les valeurs spécifiées sont vérifiées;
- les méthodes d'essais;
- les critères d'acceptation.

1.3 Isolateurs creux en céramique utilisés sous pression permanente de gaz

Isolateurs creux ou corps d'isolateur creux munis de leur fixation destinés à une utilisation sous pression permanente de gaz: pression permanente >50 kPa relatif, et volume interne ≥ 1 l (1000 cm³).

NOTE 1 Le gaz peut être de l'air comprimé, du gaz inerte, par exemple SF₆ ou de l'azote ou un mélange de ces gaz.

L'objet de cette norme est de définir

- les termes utilisés;
- les caractéristiques mécaniques et dimensionnelles d'isolateurs creux et de corps d'isolateur creux;
- l'intégrité diélectrique de la paroi;
- les conditions selon lesquelles les valeurs spécifiées sont vérifiées;
- les méthodes d'essais;
- les critères d'acceptation;
- les règles de conception;
- des procédures et des valeurs d'essai.

NOTE 2 Les isolateurs creux ou corps d'isolateur creux sont généralement destinés à de l'appareillage qui est essayé suivant les essais de type exigés par la norme de matériel.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60672-3:1997, *Matériaux isolants à base de céramique ou de verre – Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers*

CEI 60694:1996, *Spécifications communes aux normes de l'appareillage à haute tension*

CEI 60865-1:1993, *Courants de court-circuit – Calcul des effets – Partie 1: Définitions et méthodes de calcul*

CEI 61166:1993, *Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension – Guide pour la qualification sismique des disjoncteurs à courant alternatif à haute tension*

CEI 61463:1996, *Traversées – Qualification sismique*

The object of this standard is to define

- the terms used;
- the mechanical and dimensional characteristics of hollow insulators and hollow insulator bodies;
- the electrical soundness of the wall;
- the conditions under which the specified values of these characteristics are verified;
- the methods of test;
- the acceptance criteria.

1.3 Ceramic hollow insulators intended for use with permanent gas pressure

Hollow insulators or hollow insulator bodies with their fixing devices, intended for use with permanent gas pressure: permanent gas pressure >50 kPa gauge in combination with an internal volume ≥ 1 l (1 000 cm³).

NOTE 1 The gas can be dry air, inert gases, for example, SF₆ or nitrogen or a mixture of such gases.

The object of this standard is to define

- the terms used;
- the mechanical and dimensional characteristics of hollow insulators and hollow insulator bodies;
- the electrical soundness of the wall;
- the conditions under which the specified values of these characteristics are verified;
- the methods of test;
- the acceptance criteria;
- design rules;
- test procedures and test values.

NOTE 2 Hollow insulators or hollow insulator bodies are usually integrated into electrical equipment which is electrically type tested as required by the equipment standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60672-3:1997, *Ceramic and glass insulating materials – Part 3: Specifications for individual materials*

IEC 60694:1996, *Common specifications for high-voltage switchgear and controlgear standards*

IEC 60865-1:1993, *Short-circuit currents – Calculation of effects – Part 1: Definitions and calculation methods*

IEC 61166:1993, *High-voltage alternating current circuit-breakers – Guide for seismic qualification of high-voltage alternating current circuit-breakers*

IEC 61463:1996, *Bushings – Seismic qualification*

CEI 62271-100:2001, *Appareillage à haute tension – Partie 100: Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension*

ISO 1460:1992, *Revêtements métalliques – Revêtements de galvanisation à chaud sur métaux ferreux – Détermination gravimétrique de la masse par unité de surface*

ISO 1461:1999, *Revêtement par galvanisation à chaud sur produits finis ferreux – Spécifications et méthodes d'essai*

ISO 1463:1982, *Revêtements métalliques et couches d'oxyde – Mesurage de l'épaisseur – Méthode par coupe micrographique*

ISO 2064:1996, *Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques – Définitions et principes concernant le mesurage de l'épaisseur*

ISO 2178:1982, *Revêtements métalliques non magnétiques sur métal de base magnétique – Mesurage de l'épaisseur du revêtement – Méthode magnétique*

ISO 4287:1997, *Spécification géométrique des produits (GPS) – Etat de surface: Méthode du profil – Termes, définitions et paramètres d'état de surface*

3 Termes et définitions

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Pour les besoins du présent document, les définitions suivantes s'appliquent.

NOTE Parmi les définitions citées ci-dessous, certaines sont tirées de la CEI 60050(471), modifiées ou non.

[IEC 62155:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e36c337-c4bc-4873-83ef-197e3af794c3/iec-62155-2003)

3.1

corps d'isolateur creux

pièce isolante creuse ouverte de part en part, munie ou non d'ailettes, mais ne comprenant ni dispositif de fixation ni armature métallique

3.2

isolateur creux

pièce isolante creuse ouverte de part en part, munie ou non d'ailettes, et comprenant des dispositifs de fixation ou des armatures métalliques

[VEI 471-01-17, modifiée]

NOTE Ce terme général couvre aussi les définitions 3.4, 3.5 et 3.6.

3.3

dispositif de fixation

armature métallique

dispositif faisant partie de l'isolateur creux, servant à fixer celui-ci à un support ou à un élément d'équipement ou à une autre enveloppe isolante

NOTE Lorsque le dispositif de fixation est métallique, l'appellation «armature métallique» est aussi utilisée.

[VEI 471-01-02, modifiée]

3.4

support isolant creux

élément de support isolant creux unique ou assemblage d'éléments de support isolant creux servant à la fixation rigide d'une pièce sous tension qui doit être isolée de la terre ou d'une autre pièce sous tension

IEC 62271-100:2001, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 100: High-voltage alternating-current circuit-breakers*

ISO 1460:1992, *Metallic coatings – Hot dip galvanized coatings on ferrous metals – Gravimetric determination of the mass per unit area*

ISO 1461:1999, *Hot dip galvanized coatings on fabricated iron and steel articles – Specifications and test methods*

ISO 1463:1982, *Metal and oxide coatings – Measurement of coating thickness – Microscopical method*

ISO 2064:1996, *Metallic and other inorganic coatings – Definitions and conventions concerning the measurement of thickness*

ISO 2178:1982, *Non-magnetic coatings on magnetic substrates – Measurement of coating thickness – Magnetic method*

ISO 4287:1997, *Geometrical Product Specifications (GPS) – Surface texture: Profile method – Terms, definitions and surface texture parameters*

3 Terms and definitions

iTeh STANDARD PREVIEW

For the purposes of this document, the following definitions apply.

(standards.iteh.ai)

NOTE Some of the definitions cited below are taken from IEC 60050(471), modified or unmodified.

[IEC 62155:2003](#)

3.1

hollow insulator body

hollow insulating body, which is open from end to end, with or without sheds, not including the fixing devices or end fittings

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e36c337-c4bc-4873-83ef-197e3af794c3/iec-62155-2003>

3.2

hollow insulator

hollow insulating part, which is open from end to end, with or without sheds, including the fixing devices or end fittings

[IEV 471-01-17, modified]

NOTE This is a general term which also covers the definitions 3.4, 3.5 and 3.6.

3.3

fixing device end fitting

device forming part of a hollow insulator, intended to connect it to a supporting structure or to an item of equipment, or to another insulator

NOTE Where the fixing device is metallic, the term “metal fitting” is also used.

[IEV 471-01-02, modified]

3.4

hollow post insulator

hollow post insulator, which consists of one hollow post insulator unit or an assembly of more units and is intended to give support to a live part, which is to be insulated from earth or from another live part